



by Schneider Electric

Manuel d'utilisation Easy UPS

Séries BVX 700VA, 900VA, 1200VA, 1600VA, 2200VA

Instructions de sécurité importantes

Lisez attentivement les instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de l'installer, de l'utiliser, de le réviser ou de l'entretenir. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce document ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



Lorsque ce symbole est associé à une étiquette de sécurité « Danger » ou « Avertissement », cela signifie qu'il existe un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.



Ce symbole est le symbole d'avertissement de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de risques éventuels de dommages corporels. Il est nécessaire de respecter tous les messages de sécurité écrits après ce symbole pour éviter toute blessure voire la mort.

DANGER

DANGER indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** la mort ou de graves blessures.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** des blessures légères ou modérées.

AVIS

AVIS est utilisé pour indiquer des pratiques non liées à des blessures physiques.

Consignes de manipulation du produit



< 18 kg
< 40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



> 55 kg
> 120 lb



Instructions de sécurité et informations générales

RANGÉZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SUR –

Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien de l'onduleur et des accumulateurs.

Inspectez le contenu du paquet à sa réception. Informez le transporteur et le revendeur en cas de dommage constaté.

- L'onduleur est conçu uniquement pour un usage intérieur.
- La prise de courant qui alimente l'onduleur doit être située proche de l'onduleur et doit être facilement accessible.
- L'onduleur doit être raccordé à une prise de courant mise à la terre.
- L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste connaissant bien les batteries et les précautions requises. Dans ce cas, les batteries ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur.
- Lors du remplacement de la batterie, l'onduleur doit être mis hors tension et son entrée d'alimentation CA doit être débranchée.
- **ATTENTION** Ne pas jeter les batteries au feu. Les batteries pourraient exploser.
- **ATTENTION** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Disposez des batteries usées conformément aux instructions.
- N'ouvrez pas et n'altérez pas physiquement les batteries. Elles contiennent un électrolyte toxique et dangereux pour les yeux et la peau.
- Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- **ATTENTION** Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de fort courant de court-circuit. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries.
 - a. Retirez votre montre, vos bagues et tout autre objet métallique.
 - b. Utilisez des outils dotés d'un manche isolé.
 - c. Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - d. Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
 - e. Débranchez la source de chargement avant de connecter ou de déconnecter les bornes de batterie.
 - f. Déterminez si la batterie a été accidentellement reliée à la terre. Si elle a été accidentellement reliée à la terre, retirez la source de la terre. Le contact avec une partie quelconque d'une batterie reliée à la terre peut entraîner un choc électrique. Il est possible de réduire le risque de choc si les terres sont retirées pendant l'installation et la maintenance.

Avertissement sur les fréquences radioélectriques

Cet appareil est un onduleur de classe C2. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut créer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

Description du produit

L'onduleur Easy UPS de APC by Schneider Electric offre une alimentation continue et une protection contre les surtensions pour les réseaux sans fil, les ordinateurs, les consoles de jeux et autres appareils électroniques chez vous ou à votre travail. Cet onduleur fournit une batterie de secours pendant les pannes de courant et de fluctuations de tension, ainsi qu'une protection contre les surtensions et les pics de tension. C'est le choix idéal pour protéger vos données et rester connecté tout le temps.

Placement et allumage

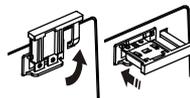
1. À éviter lorsque vous installez l'onduleur Easy UPS :

- L'exposition directe au soleil
- La chaleur excessive
- L'humidité excessive
- La poussière/saleté excessive



Pour le fonctionnement, veuillez placer l'appareil au sol.

2. Branchez la batterie en tirant la poignée de la batterie vers le haut, puis en la poussant dans l'onduleur.



3. Connectez l'équipement à l'onduleur. Évitez d'utiliser des rallonges.

4. Branchez le cordon d'alimentation de l'onduleur Easy UPS directement dans une prise murale, et non dans un parafoudre ou une multiprise.

5. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre l'onduleur sous tension.

Le voyant vert « Sous tension » confirme que l'onduleur Easy UPS est allumé et prêt à fournir une protection. L'onduleur Easy UPS doit être chargé pendant au moins 24 heures pour assurer une durée de fonctionnement suffisante. L'onduleur se recharge dès lors qu'il est connecté à une prise secteur, qu'il soit sous tension ou non.

Caractéristiques de fonctionnement

Régulateurs de tension automatique (AVR)

Le système de régulation automatique de tension augmente/réduit la tension secteur lorsqu'elle descend en dessous/dépasse les niveaux de sécurité.

Ceci permet à l'équipement branché à l'unité de fonctionner lors de conditions de tension basse/élevée en préservant l'alimentation de la batterie en cas de coupure de courant.

L'onduleur Easy UPS passe en mode d'alimentation sur batterie si la tension d'entrée est trop basse/élevée pour que le système de régulation automatique de tension puisse la compenser ou si l'alimentation secteur est instable.

Port de chargement USB pour les smartphones et les tablettes

(uniquement sur les modèles BVX700LUI)

Ce port de chargement USB fournit un courant continu maximum de 5V 1A. Le port chargera l'équipement connecté lorsque l'onduleur est en mode Sous tension, en mode Batterie et en mode Chargement hors tension.

Désactivation rapide

L'onduleur Easy UPS est capable de désactiver temporairement les alarmes corrigibles par l'utilisateur, comme celle de la batterie. Pendant ces alarmes, un appui court sur le bouton ALIMENTATION désactive temporairement l'alarme jusqu'à ce que la condition ait été réinitialisée. Un double bip court confirmera que la fonction Désactivation rapide a été activée. Un appui long, plus de 2 secondes, sur le bouton ALIMENTATION éteindra l'onduleur.

D'autres événements critiques tels que le remplacement de la batterie et la notification de chargement ne peuvent pas être désactivés temporairement. L'appareil doit être éteint dans ces cas.

Réglage de la sensibilité de la tension

Vérifiez que l'onduleur Easy UPS est hors tension. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'il y ait un bip. La LED clignotera et la sensibilité sera réglée sur FAIBLE. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton ALIMENTATION pendant 10 secondes, la LED s'allumera et la sensibilité sera réglée sur MOYENNE.

LED d'état	Réglage de sensibilité	Plage de tension d'entrée	Utilisation recommandée
Clignoter	FAIBLE	140 Vca à 300 Vca	Utilisez ce réglage pour les équipements moins sensibles à des fluctuations de tension ou des distorsions.
Activé	MOYENNE	145 Vca à 295 Vca	Paramètres par défaut d'usine. Utilisez ce réglage sous des conditions normales.

Réglage de la luminosité des LED

L'onduleur Easy UPS est capable de contrôler la luminosité des LED. En mode En ligne, un seul appui sur le bouton ALIMENTATION réduit la luminosité de la LED et un bip sera émis. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton, et la luminosité de la LED reviendra au niveau normal.

Test automatique

L'onduleur Easy UPS effectue un test automatique de la batterie interne lorsqu'il est mis sous tension ou lorsqu'il a fonctionné en mode En ligne pendant 14 jours. En mode En ligne, un appui prolongé sur le bouton ALIMENTATION jusqu'à l'émission de trois bips permet d'effectuer un auto-test manuel de la batterie. La LED clignotera alors et l'onduleur passera en mode auto-test.

Remarque : Cela ne se produit que lorsque la batterie est complètement chargée en mode En ligne.

Remplacement de la batterie

ATTENTION

RISQUE DE SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie, selon la première éventualité.
- Remplacez immédiatement la batterie quand l'onduleur indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez toute batterie par un modèle portant le même numéro de référence et du même type que dans l'appareil d'origine.
- Remplacez immédiatement la batterie lorsque l'onduleur indique un état de surchauffe de la batterie ou en cas d'indice de fuite d'électrolyte. Éteignez l'onduleur, débranchez-le de l'entrée secteur, et déconnectez les batteries. N'utilisez pas l'onduleur tant que les batteries n'ont pas été remplacées.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures légères ou modérées et endommager l'équipement.

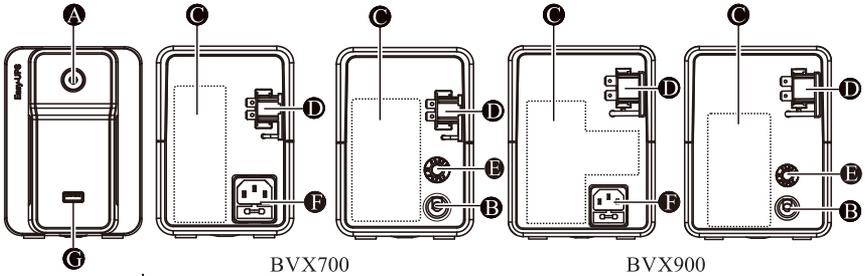
La batterie de l'onduleur Easy UPS ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Contactez l'assistance technique de SEIT pour obtenir la liste des centres d'entretien agréés les plus proches.

Pour les informations liées au recyclage de la batterie, veuillez vous rendre sur apc.com/recycle

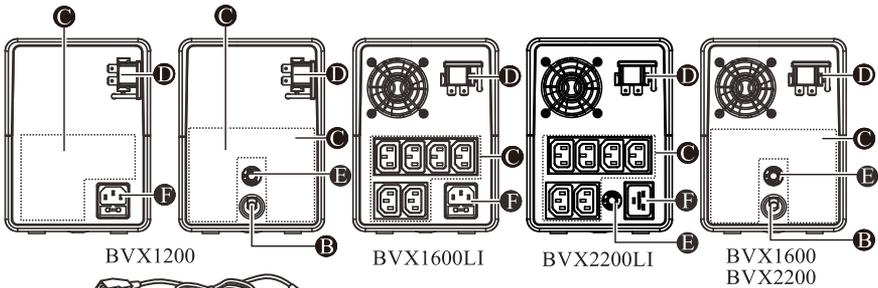
Fonctionnalités

- A** Bouton MARCHÉ/ARRÊT avec voyant
- B** Cordon d'alimentation
- C** Batterie de secours et prises protégées contre les surtensions
- D** Connecteur de batterie
- E** Disjoncteur
- F** Entrée d'alimentation CA avec fusible CA
*uniquement pour le modèle avec une prise IEC
- G** Port de chargeur USB (uniquement pour les modèles BVX700LI)

Modèle	BVX700LI BVX700LUI BVX900LI	BVX700LI-GR BVX700LUI-GR BVX900LI-GR	BVX700LUI-AR BVX900LI-AR	BVX700LUI-MS	BVX900LI-MS
Type et quantité de sorties	 x 4	 x 2	 x 2	 x 2	 x 2  x 1
Fusible d'entrée CA	✓			✓	✓
Entrée CA Disjoncteur		✓	✓		



Modèle	BVX1200LI BVX1600LI BVX2200LI	BVX1200LI-GR BVX1600LI-GR BVX2200LI-GR	BVX1200LI-MS
Type et quantité de sorties	 x 6	 x 4	 x 4  x 1
Fusible d'entrée CA	✓		✓
Entrée CA Disjoncteur		✓	




Câble volant CEI pour connexion PC(1,2 m)
*uniquement pour le modèle avec une prise IEC

Caractéristiques

Modèle		BVX700LI BVX700LUI	BVX900LI	BVX1200LI	BVX1600LI	BVX2200LI
Entrée	Tension	220-240 Vca				
	Fréquence	50 Hz ou 60 Hz (auto-détection)				
	Valeur seuil pour la baisse de tension	170 Vca	140 Vca			
	Valeur seuil pour la surtension	280 Vca	300 Vca			
Sortie	Capacité de l'onduleur (totale)	700 VA/ 360W	900 VA/ 480W	1200 VA/ 650W	1600 VA/ 900W	2200 VA/ 1200W
	Tension sur batterie	230 V ca ± 10%				
	Fréquence sur batterie	50 Hz / 60 Hz ± 0,5Hz				
	Temps de transfert	6ms typique, 10ms max.				
	Port de chargement USB	Uniquement disponible pour BVX700LUI	X	X	X	X
Protection	Entrée CA Disjoncteur (Uniquement pour les modèles GR et AR)	5A/250V ca	7A/250V ca	10A/250V ca	12A/250V ca	15A/250V ca
	Fusible d'entrée CA	T 5A L 250V ca	T 8A L 250V ca	T 10A L 250V ca	T 12A L 250V ca	T 15A L 250V ca
Batterie	Type (sans entretien)	12V, 7AH x 1 acide de plomb	12V, 9AH x 1 acide de plomb	12V, 9AH x 1 acide de plomb	12V, 7AH x 2 acide de plomb	12V, 9AH x 2 acide de plomb
	Durée de vie moyenne	<p>En règle générale, une batterie dure entre trois et cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Des températures élevées, une humidité élevée, une alimentation secteur de mauvaise qualité et des décharges fréquentes de courte durée réduisent la durée de vie de la batterie.</p> <p>La batterie de la série Easy UPS ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Contactez l'assistance technique de SEIT pour obtenir la liste des centres d'entretien agréés les plus proches.</p>				
	Durée de recharge moyenne	8 heures à 90 % de la capacité				
Caractéristiques physiques	Poids net	4,2 kg	6,0 kg	7,5 kg	10,2 kg	12,2 kg
	Dimensions (H x L x P) cm	13,8 x 9,8 x 31	16 x 12 x 35,5	19 x 14 x 39		
	Poids à l'expédition	4,5 kg	6,5 kg	8,5 kg	11,2 kg	13,2 kg
	Dimensions à l'expédition (H x L x P)	22,2 x 14,2 x 34,6	25 x 19,7 x 43	29,7 x 23,5 x 49,5		
Température	Fonctionnement	0° à 40°C				
Code de protection international		IP20				

* La longueur du cordon d'alimentation d'entrée est de 1,2 m. Pour un meilleur fonctionnement, n'utilisez pas de câble de sortie de plus de 2m de long.

Voyants d'état

Voyant	Alarme sonore	État
Activé	Éteint	En ligne : l'onduleur Easy UPS fournit l'appareil relié en alimentation secteur.
	Bip continu	Surcharge en ligne : la puissance consommée par l'appareil relié est supérieure à la capacité de l'onduleur. Débranchez des appareils.
	Bip constant (toutes les 1/2 seconde)	Surchauffe détectée : l'onduleur est en surchauffe et le mode AVR va s'activer pendant 1 minute. L'onduleur Easy UPS va s'éteindre si la température n'est pas abaissée. Débranchez certains des équipements reliés.
Activé (éteint pendant les 4 bips)	4 bips toutes les 30 secondes	Sur batterie : l'onduleur Easy UPS est alimenté par batterie.
Clignotant	Bip constant (toutes les 1/2 seconde)	Faible batterie : l'onduleur Easy UPS est alimenté par batterie et la batterie est presque déchargée.
	Bip continu	Remplacement de batterie détecté : la batterie doit être chargée ou est arrivée en fin de vie. Remarque : - Si la batterie est déconnectée, débranchez l'onduleur Easy UPS de la source de courant secteur, puis éteignez-le. Reportez-vous à la section « <i>Installation et mise sous tension</i> » à la page 3. - Si la batterie doit être remplacée, reportez-vous à la section « <i>Remplacement de la batterie</i> » à la page 2 pour plus de détails.
Éteint	Bip bref toutes les 4 secondes	Arrêt batterie faible : en mode batterie, la batterie s'est presque complètement déchargée et l'onduleur Easy UPS doit être alimenté par le secteur pour repasser en mode normal.
	Bip continu	Panne de surcharge en ligne : l'alimentation fournie par la batterie de l'onduleur Easy UPS est insuffisante pour alimenter tous les appareils. Débranchez les équipements un par un pour résoudre le problème de surcharge. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de SEIT.
		Panne de chargeur détectée : panne interne de l'onduleur Easy UPS qui a cessé d'alimenter la charge. Contacter l'assistance technique de SEIT
Bip long toutes les 4 secondes	Panne de surchauffe détectée : l'onduleur Easy UPS est en surchauffe et s'est éteint. Débranchez les appareils connectés un par un ou attendez quelques heures jusqu'à ce que le système se soit refroidi.	

Dépannage

Problème et cause possible	Solution
L'onduleur Easy UPS ne s'allume pas.	
L'onduleur Easy UPS n'a pas été allumé.	Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÉT.
L'onduleur Easy UPS n'est pas connecté au courant de secteur, il n'y a pas de courant dans la prise secteur, ou le courant de la prise secteur est en panne ou en surtension.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise murale et que le courant de la prise secteur est disponible. Le cas échéant, vérifiez si la prise murale est allumée.
La batterie est déconnectée.	Reportez-vous à la section « <i>Installation et mise sous tension</i> » à la page 3.
L'équipement connecté n'est plus alimenté.	
Une surcharge de l'onduleur Easy UPS s'est produite.	Déconnectez tout équipement non indispensable des prises d'alimentation. Reconnectez les équipements un par un à l'onduleur Easy UPS. Chargez la batterie pendant 24 heures pour vous assurer qu'elle est complètement chargée. Si la surcharge persiste, remplacez la batterie.
La batterie de l'onduleur Easy UPS est complètement déchargée.	Connectez l'onduleur Easy UPS au courant et laissez la batterie se recharger pendant au moins dix heures.
L'équipement connecté n'accepte pas la forme d'onde approximative en forme d'escalier provenant de l'onduleur Easy UPS.	La forme d'onde en sortie est prévue pour les ordinateurs et leurs périphériques. Elle n'est pas prévue pour les équipements motorisés.
L'onduleur Easy UPS peut nécessiter un entretien.	Contactez l'assistance technique de Schneider Electric pour un dépannage plus approfondi.
Le bouton MARCHÉ/ARRÉT est vert et clignote toutes les 30 secondes. 4 bips répétés toutes les 30 secondes.	
L'onduleur Easy UPS utilise le courant de batterie.	L'onduleur Easy UPS fonctionne normalement avec sa batterie. À ce stade, l'utilisateur devrait enregistrer tous ses fichiers ouverts puis arrêter l'ordinateur. La batterie se rechargera lorsque le courant secteur sera rétabli.
Le bouton MARCHÉ/ARRÉT clignote en vert et fait des bips constants toutes les 1/2 secondes.	
La batterie de l'onduleur Easy UPS est presque déchargée et il va s'éteindre.	La batterie de l'onduleur Easy UPS est presque complètement déchargée. À ce stade, l'utilisateur devrait enregistrer tous ses fichiers ouverts puis arrêter l'ordinateur. La batterie se rechargera lorsque le courant secteur sera rétabli.
La durée de fonctionnement de la batterie de l'onduleur Easy UPS est insuffisante.	
La batterie n'est pas complètement chargée. La batterie approche de sa fin de vie et devrait être remplacée.	Laissez l'onduleur Easy UPS connecté au courant secteur pendant dix heures pour charger complètement la batterie. La durée de fonctionnement diminue en fonction de l'âge de la batterie.
L'onduleur et les prises sont éteints mais l'onduleur continue de faire un bip toutes les 4 secondes. L'alarme s'arrête après 32 secondes.	
L'onduleur s'est éteint car la batterie est faible, mais le courant de contrôle continue.	L'onduleur reviendra à un fonctionnement normal lorsque la tension d'entrée CA est revenue dans une plage normale.

Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section Dépannage de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service clientèle de Schneider Electric IT (SEIT) via le site web de APC by Schneider Electric, www.apc.com.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil.
 - b. Appelez l'assistance clients de SEIT : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez l'unité dans son emballage d'origine lorsque cela est possible pour éviter tout dommage dû au transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
4. **DÉBRANCHEZ TOUJOURS LES BATTERIE DE L'ONDULEUR avant son transport. Conformément aux réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'Association du transport aérien international (IATA), les batteries d'onduleurs doivent obligatoirement être débranchées avant l'expédition.** Les batteries internes peuvent rester dans l'onduleur.
5. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
6. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Garantie

Enregistrez votre produit en ligne. <http://warranty.apc.com>

La garantie standard est de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La procédure standard de SEIT consiste à remplacer l'onduleur d'origine par un onduleur reconditionné en usine. Les clients souhaitant récupérer l'onduleur d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande la première fois qu'ils contactent un représentant de l'assistance technique de SEIT. SEIT renverra dans ce cas l'onduleur de rechange après réception de l'onduleur défectueux par le service de réparation ou en échange d'un numéro de carte de crédit valide. Le renvoi de l'appareil à SEIT est à la charge du client. SEIT se charge des frais de transport de fret terrestre associés à l'envoi de l'unité de rechange au client.

Assistance clientèle mondiale d'APC by Schneider Electric IT

Pour en savoir plus sur l'assistance client spécifique à un pays, consultez le site web de APC by Schneider Electric, www.apc.com.